|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| No.序号 | Tender Requirement标书内所列技术要求 | Bidder’s Proposal/Clarification投标方建议或询问 | MEDCO’s response (Medco)能源集团答复 |
| 1 | General, casing and tubing data套管和油管基本参数 | Please advise the following:1. 9-5/8” casing grade, weight, and depth
2. 2-7/8” tubing grade, weight and depth

请就以下参数给出说明：a．9-5/8”套管规格、重量和入井深度；b．2-7/8”油管规格、重量和入井深度。 | 9-5/8” OD, N-80, 43.5 ppf, BTC, 2200 m 3-1/2” OD, L-80, 9.3 ppf, EU, 3100 m套管：外径9-5/8，规格N-80，重量43.5磅/英尺，扣型BTC，入井深度：2200 m；油管：外径2-7/8”，规格L-80，重量43.5磅/英尺，扣型EU，入井深度：3100 m。 |
| 2 | General, Ring gasket金属环垫基本参数 | Please advise if we can offer R-57 and R-24 ring gasket instead of the required RX-57 and RX-24 respectively.Both R and RX type gasket are approved per API 6A.请就以下要求此给出说明：投标方可以提供R-57 和R-24型金属环垫，分别替代招标要求中的RX-57 和 RX-24型金属环垫，并且R和 RX环垫都符合API 6A标准。 | R type OKR型金属环垫符合要求。 |
| 3 | Item no. 1: Clamp, casing, support, 13-5/8”项目编号1：13-5/8”套管头 | For required SOW casing head connection , we would like to offer a Base Plate welded to the casing head for required 20” conductor,Will this be accepted?招标中要求提供套管头为SOW型，投标方可以提供尺寸为20”的BPW型套管头。招标方是否可接受？ | 只接受SOW型套管头 |
| 4 | Item no. 2.“With two (2) each of lock down screws for bowl protector and casing hanger retention”项目编号2：“2个锁紧螺母分别固定打捞筒保护器和套管悬挂器。“ | Please note that 2 ea of lockdown screws are only sufficient for bowl protector retention only and are not supposed to be used for casing hanger retention (not sufficient to withstand upward pressure)Please confirm acceptance.请说明，要求2中的锁紧螺母的锁紧力仅够固定打捞筒保护器**，**因此锁紧螺母不应当是固定套管悬挂器（因为锁紧螺母不足够承受上提压力）。请投标方确认。 | 可以 |
| 5 | Item no. 21 EA casing hanger assembly项目编号2：要求1中的套管悬挂器总成 | Bidder proposes casing hanger that meets all Medco’s requirement but with temperature class L (-50°F to +180°F). Please confirm acceptance。投标方推荐的套管悬挂器满足印度尼西亚梅科(Medco)能源集团要求，但温度等级是L（-50°F to —180°F）。招标方是否可接受？ | 温度等级U（0-250 F） |
| 6 | Item no. 2Needle Valve and Pressure Gauge项目编号2：针形阀和压力计 | There are 2 ea of bull plug with ½” NPT tapped but there is only 1 ea of bleeder plug called.Please confirm that an additional 1 ea of Needle Valve and 1 ea of 3000 psi Pressure Gauge shall be quoted as well.在要求2中，具有1/2” NPT型扣的管线堵头，仅有一个放喷阀。请确认是否增加一个要求1中的针形阀和3000 psi压力计。 | Confirm确认 |
| 7 | Item no. 31 Ea Companion Flange项目编号3：要求1中的配对法兰 | Please confirm that 2 ea of Companion Flange shall be required, instead of 1 ea, to match with the quantity of Bull Plug。请确认要求2中的配套法兰确实需要，并替代要求1中的相应部件与管线堵头配对。 | Confirm确认 |
| 8 | Item no. 3Needle Valve and Pressure Gauge项目编号3：针形阀和压力计 | There are 2 ea of bull plug with ½” NPT tapped but there is only 1 ea of bleeder plug called.Please confirm that an additional 1 ea of Needle Valve and 1 ea of 5000 psi Pressure Gauge shall be quoted as well.在要求2中，具有1/2” NPT型扣的管线堵头，仅有一个放喷阀。请确认是否增加一个要求1中的针形阀和5000 psi压力计。 | Confirm确认 |
| 9 | Item no. 41 ea Tubing Head Adapter Assembly, 11” 5000#WP Flanged Bottom项目编号4:要求1中的油管头，11” 5000#WP，凸缘底板支撑连接 | Bidder proposes bottom connection to be 11” 5000#WP STUDDED instead of FLANGED which simplifies installation.Please confirm acceptance. Note: if acceptable, the 12 ea stud complete with two nuts 1-7/8 x 14-1/4” long in item no. 3 is not required. The pad studs will be assembled in the Tubing Head Adapter bottom connection.投标方建议采用11” 5000#WP凸缘底板支撑连接，替代法兰连接以简化安装。招标方是否可接受？注意：如果可以接受不采用项目编号3要求12中长度为1-7/8” ×14-1/4”的两个螺母，则可以采用双头螺栓以固定油管头凸缘底板支撑连接。 | OK可以 |
| 10 | Item no. 41 ea Tree Top Adapter Assembly项目编号4：要求1中的采油树顶部转换结构总成 | Bidder proposes tree top adapter design as per API 6A appendix K (with 5.750-4TPI ACME thread and 4.000” seal bore) with the other requirements meeting Medco’s requirement.投标方建议采油树顶部转换接头的设计依据API 6A附录K要求（5.750-4 ACME螺纹和4.000”密封），其他要求按照印度尼西亚梅科(Medco)能源集团需求。 | As per Medco requirement必须按照印度尼西亚梅科(Medco)能源集团需求。 |
| 11 | Item no. 41 ea needle valve2 ea Pressure Gauge项目编号4：要求1中的针形阀要求2中的压力计 | Please confirm that the quantity of the Pressure Gauge should be 1 ea instead of 2 ea. 请确认压力计的规格为要求1中的而不是要求2中的。 | 1 ea要求1  |
| 12 | Item no. 417 ea stud complete with two nuts 1” x 7” long项目编号4：要求17中的螺栓与规格为1” ×7”的两个螺母配套螺母。 | Please confirm that the quantity should be 24 ea instead of 17 ea.请确认规格为要求24中的，不是要求17中的。  | OK 可以  |